

# EL MERCURIO

Santiago de Chile, lunes 4 de octubre de 2004, actualizado a las 6:32 hrs.

Secciones	Inicio	Revistas	Clasificados	Ediciones Anteriores	BuscAvisos	Ayuda
<a href="#">Editorial</a> <a href="#">Nacional</a> <a href="#">Internacional</a> <a href="#">Economía y Negocios</a> <a href="#">Deportes</a> <a href="#">Vida Social</a> <a href="#">Sociedad</a> <a href="#">Actividad Cultural</a> <a href="#">Espectáculos</a> <a href="#">Internet</a> <a href="#">Ciencia y Tecnología</a> <a href="#">Página del Lector</a> <a href="#">Reportajes</a> <a href="#">Artes y Letras</a>	<h2>ESPECTÁCULOS</h2> <p>Lunes 4 de octubre de 2004</p> <h3>Éxito internacional: Delfina Guzmán y Francisco Reyes prometen ciencia y pasión</h3> <p>BÁRBARA MUÑOZ</p>  <p>En "Copenhague" no sólo se hablará de física. En la historia hay crimen, romance y humor. Foto:PRENSA UC</p>					
<a href="#">Noticias en fotos</a> <a href="#">Opinión</a>	<p><b>HERRAMIENTAS</b></p> <p>✉ <a href="#">ENVIAR POR MAIL</a></p> <p>IMPRIMA CON  </p>					
<a href="#">Página editorial</a> <a href="#">Cartas al Director</a> <a href="#">Foros</a> <a href="#">Encuestas</a>	<p><b>La obra "Copenhague", en la que también actúa Arnaldo Berríos, se estrena el 15 de octubre.</b></p>					
<a href="#">Otros Servicios</a>	<p>BÁRBARA MUÑOZ</p> <p>Las sesiones de ensayo han sido más intensas de lo normal. Hace dos meses, Delfina Guzmán, Arnaldo Berríos y Francisco Reyes comenzaron a pasar largas jornadas desentrañando un texto lleno de términos científicos.</p> <p>La intención es que cuando el viernes 15 estrenen la obra "Copenhague", el público se dé cuenta de que el trabajo sucio lo han hecho los actores y el director, Gustavo Meza. "Que vean un montaje con un texto ya digerido, asequible", dice Berríos.</p> <p>En este proceso no han estado solos. Dos expertos en el tema acuden a cada llamada de los actores para aclarar dudas: Ricardo Ramírez, decano de la Facultad de Física de la Universidad Católica, e Iván K. Schuller, profesor de la Universidad de California, Estados Unidos. "Para que nadie</p>					

Chile  
quiere  
leer

AYUDENOS A  
ESTIMULAR EL  
PLACER POR LA  
LECTURA

Chile  
quiere  
leer

AYUDENOS A  
ESTIMULAR EL  
PLACER POR LA  
LECTURA

diga después que nos estamos carrileando", bromea Meza.

"Copenhague", del inglés Michael Frayn, narra el encuentro entre dos grandes de la física moderna: el danés Niels Bohr, inventor de la teoría atómica, y el alemán Werner Heisenberg, uno de los padres de la mecánica cuántica. La cita de estos dos premios Nobel ocurrió en 1941, durante la II Guerra Mundial, mientras los alemanes ocupaban Dinamarca. Después de la reunión, profesor (Bohr) y discípulo (Heisenberg) se distanciaron para siempre.

En el mundo de la ciencia las conjeturas sobre qué ocurrió se multiplicaron. En la obra, Frayn propone su versión y especula sobre la influencia que esa conversación tuvo en el ataque a Hiroshima cuatro años más tarde. "Además, él hace una gran analogía entre el comportamiento humano y el comportamiento de la física cuántica. Todo esto, en momentos en que se estaba creando la bomba atómica", explica Reyes. "Es un hecho que genera muchas preguntas, todas sin respuesta, que es algo que también plantea la física: que siempre existirá la incertidumbre", añade.

El proyecto es un viejo anhelo de Delfina Guzmán, que compró los derechos del montaje en 2001. En octubre de 2003 obtuvo el apoyo del teatro UC y en julio de este año un Fondart de \$14,1 millones. La pieza se ha presentado en Nueva York, Londres, Buenos Aires y Montevideo. Pero acá no sólo llega precedida de un gran éxito internacional, sino también del apelativo de "compleja". Guzmán lo desmiente: "Ahora todo lo que tenga que ver con la cabeza, y no con la silicona, es calificado como difícil. Esa obra no toca un tema baladí, pero eso no significa que sea difícil", dice la actriz. Y aclara que la historia tiene ingredientes policiales, pasionales y de humor.

#### El proyecto

"Copenhague" no sólo contempla la obra de teatro. La pieza es parte de un proyecto de cooperación entre las Facultades de Artes y Física de la UC y la Universidad de California que incluye charlas científicas, educacionales y financieras, actividades educativas en colegios.

También está contemplado un programa de televisión, que sería producido por Canal 13 Cable.

La idea es que ese espacio sea a la vez un backstage y un repaso por el contexto científico-humano-histórico de la obra.

La información completa del proyecto "Copenhague" está en internet: <http://copenhague.ucsd.edu/programatv.htm>.

#### ASESOR

EL ACTOR Alejandro Sieveking trabaja en el montaje como encargado del vestuario.

